RZP.271.54.2026 Łańcut, dnia 20.11.2026 r.

WYJAŚNIENIA II

dotyczy postępowania prowadzonego w trybie podstawowym o udzielenie zamówienia publicznego pn. BUDOWA KOMPLEKSU SPORTOWEGO ORLIK W MIEJSCOWOŚCI ALBIGOWA

W odpowiedzi na pytania jakie wpłynęły do Zamawiającego dotyczące ww. postępowania zamieszczam ich treść wraz z wyjaśnieniami:

Pytanie 1:
Dotyczy zakresu rzeczowego i formalnego budynku zaplecza sportowego: Prosimy o jednoznaczne potwierdzenie, czy przedmiotem zamówienia jest budowa od podstaw budynku zaplecza sportowego w oparciu o załączoną Decyzję o pozwoleniu na budowę nr 183/21 oraz Projekt Techniczny z marca 2025 r., czy też Wykonawca ma opracować nową dokumentację projektową i uzyskać nową decyzję PnB? Zwracamy uwagę, że w załączonych Materiałach do zgłoszenia (pkt 2 oraz PZT) budynek zaplecza oznaczono jako „istniejący – bez zmian" lub „wg odrębnego opracowania", a ponadto występują rozbieżności w powierzchniach i układzie pomieszczeń pomiędzy Projektem Budowlanym z 2021 r., a Projektem Technicznym z 2025 r.
Odpowiedź:
Przedmiotem zamówienia jest m.in. budowa budynku zaplecza sportowego. To od Wykonawcy zależy czy zdecyduje się wykorzystać decyzję o pozwoleniu na budowę nr 183/21 wraz z odpowiadającym jej projektem czy będzie opracowywał nową dokumentację projektową i uzyska nową decyzję o pozwoleniu na budowę. Każde z rozwiązań oraz wszelkie zmiany muszą uzyskać akceptację Zamawiającego.

Pytanie 2:
Dotyczy brakujących opracowań branżowych dla budynku zaplecza oraz przyłączy: W załączonym Projekcie Technicznym budynku zaplecza (marzec 2025 r.) brakuje części instalacyjnej (sanitarnej i elektrycznej), a rzut parteru nie przewiduje pomieszczenia kotłowni (występującego w PB z 2021 r.). Prosimy o wskazanie, jakie źródło ciepła (kocioł gazowy, pompa ciepła, kocioł na paliwo stałe) należy wycenić oraz czy wykonanie zewnętrznych przyłączy (wodociągowego, kanalizacji sanitarnej, gazowego i elektroenergetycznego – wyłączonych z decyzji PnB nr 183/21) wchodzi w zakres niniejszego zamówienia?

Odpowiedź:
Zadanie jest w formule zaprojektuj-wybuduj. Nadrzędny jest projekt budowlany do pozwolenia nr 183/21. Zamawiający przewiduje ogrzewanie kotłem gazowym kondensacyjnym. Wykonanie przyłączy: wodociągowego, kanalizacji sanitarnej, gazowego i elektroenergetycznego należy do zakresu niniejszego zamówienia.

Pytanie 3:
Dotyczy parametrów nawierzchni z trawy syntetycznej:
Prosimy o wskazanie, które parametry trawy syntetycznej są wiążące do wyceny: określone w PFU (pkt 1.5.1 – wysokość włókna 45–50 mm, dtex min. 12 000, waga runa min. 1600 g/m²) czy określone w Materiałach do zgłoszenia (pkt 3.1.1 – wysokość włókna min. 60 mm, dtex min. 15 500, waga włókna min. 1900 g/m²)?
Odpowiedź:
Wiążące parametry techniczne zostały określone w SWZ.

Pytanie 4:
Dotyczy warstw podbudowy boiska piłkarskiego i stabilizacji gruntu do G1: W PFU (pkt 1.5.1 oraz 1.7.2) wskazano konieczność wykonania stabilizacji warstwy gruntu spoiwem C1,5/2 o grubości min. 25 cm (doprowadzenie do G1), natomiast w Materiałach do zgłoszenia (pkt 3.1.1 oraz Rys. 9) zaprojektowano układ warstw bez stabilizacji (z geowłókniną 50/50 i podsypką piaskową 20 cm). Prosimy o potwierdzenie, czy stabilizację gruntu spoiwem C1,5/2 należy uwzględnić w cenie ofertowej?
Odpowiedź:
Zamawiający wymaga zachowania minimalnych wysokości warstw w standardzie PFU, przy czym Wykonawca zobowiązany jest do wykonania badań gruntu i ewentualne zwiększenie wysokości warstw konstrukcyjnych do zapewnienia standardu zapisanego w normach dla tego typu boiska. Mata nie stanowi warstwy konstrukcyjnej podbudowy, a element nawierzchni.

Pytanie 5:
Dotyczy wyposażenia boiska piłkarskiego (bramki) oraz wymiarów obrzeży: Prosimy o potwierdzenie, czy na boisku piłkarskim należy zamontować bramki aluminiowe o wymiarach 5,0 × 2,0 m (zgodnie z Materiałami do zgłoszenia i Rys. 1) czy 3,0 × 2,0 m (zgodnie z PFU pkt 1.4), oraz jakie obrzeża przyjąć wokół boiska piłkarskiego (8 × 30 cm wg Rys. 1 czy 6 × 25 cm wg PFU)?
Odpowiedź:
Wymagany wymiar bramek aluminiowych 5 x 2 m, w tulejach. Należy przyjąć obrzeża 8 x 30 cm.

Pytanie 6:
Dotyczy zakresu odwodnienia boisk oraz instalacji monitoringu: W PFU (pkt 1.2 oraz 1.3.1) wskazano na konieczność wykonania monitoringu oraz systemu odprowadzenia wód opadowych z płyty boiska, podczas gdy Materiały do zgłoszenia (pkt 3.7) wykluczają budowę systemu odwodnienia (przewidując wyłącznie spadki powierzchniowe 1%) i nie ujmują instalacji monitoringu. Prosimy o potwierdzenie, czy wykonanie drenażu/odwodnienia liniowego oraz systemu monitoringu wchodzi w zakres zamówienia, a jeśli tak – prosimy o podanie minimalnych wymagań technicznych dla monitoringu (liczba i typ kamer, rejestrator).
Odpowiedź:
W przypadku konieczności wykonania drenażu, prace te będą przewidziane jako roboty dodatkowe, a odprowadzenie będzie w miejsce wskazane przez Zamawiającego. Wykonanie systemu monitoringu należy do zakresu niniejszego zamówienia. Kamery zewnętrzne, w ilości 12 sztuk, w rozdzielczości min. 8MPx, z czujnikiem ruchu i pracą w podczerwieni, rejestrator z dyskiem o wielkości umożliwiającej zapis miesięczny, z godzinnym podtrzymaniem zasilania.

Pytanie 7:
Dotyczy ogrodzenia i piłkochwytów: Prosimy o ujednolicenie wymagań w zakresie: (a) wymiarów bram i furtek (2,7 × 2,2 m oraz 1,1 × 2,2 m wg PFU i Rys. 1 czy 3,0 × 3,1 m oraz 1,1 × 2,1 m wg Rys. 7), (b) materiału słupów piłkochwytów (stalowe ocynkowane czy aluminiowe) oraz (c) zakresu wykorzystania/przebudowy istniejącego ogrodzenia względem nowego ogrodzenia panelowego h=4,0 m pokazanego na PZT.
Odpowiedź:
Wymiary bram i furtek przyjąć zgodnie z PFU (2,7 x 2,2 m oraz 1,1 x 2,2 m). Słupy piłkochwytów wykonać z aluminium. Istniejący piłkochwyt jest przewidziany do przestawienia bliżej boiska trawiastego.

Pytanie 8:
Wnosimy o dopuszczenie zastosowania podkładu lateksowego jako rozwiązania równoważnego podkładowi poliuretanowemu. Rodzaj zastosowanego podkładu nie wpływa na parametry użytkowe ani jakość nawierzchni, w związku z czym oba rozwiązania należy uznać za równoważne.
Zgodnie z wytycznymi FIFA oraz Instytutu Techniki Budowlanej, kluczowymi parametrami służącymi do identyfikacji wykładziny z trawy syntetycznej są: wysokość włókna, gęstość włókien, masa liniowa (dtex), grubość i szerokość włókna, jego struktura oraz przekrój.
Zarówno podkład lateksowy, jak i poliuretanowy pełnią tę samą funkcję – zabezpieczają włókna runa przed ich przemieszczaniem się. W związku z tym rodzaj zastosowanego podkładu nie powinien stanowić kryterium ograniczającego możliwość zaoferowania nawierzchni spełniającej wymagane parametry techniczne i użytkowe.

Na potwierdzenie powyższej argumentacji poniżej przedstawiamy pismo wydane przez laboratorium akredytowane przez FIFA, które potwierdza przedstawione stanowisko.

Pytanie 9:
W celu umożliwienia zastosowania nowoczesnej nawierzchni sportowej o bardzo dobrych parametrach techniczno-użytkowych zwracamy się z prośbą o dopuszczenie trawy syntetycznej o następujących parametrach:

- Rodzaj włókna: włókna wzmacniane rdzeniem, monofilowe proste oraz monofilowe skrętne, 100% PE.
- Wysokość włókna: min. 30 mm.
- Gęstość pęczków: min. 22 500/m².
- Gęstość włókien: ok. 630 000/m².
- Masa włókien: min. 3 000 g/m².
- Masa całkowita: ok. 4 500 g/m².
- Dtex pęczka: min. 20 800.
- Siła wyrywania pęczka po starzeniu: min. 51 N.
- Wypełnienie: piasek kwarcowy ok. 7 kg/m².

Proponowana nawierzchnia charakteryzuje się bardzo dobrymi parametrami technicznymi, przewyższającymi wymagania Zamawiającego w zakresie gęstości pęczków, gęstości włókien, masy włókien, masy całkowitej oraz parametru Dtex.
W związku z powyższym prosimy o odpowiedź na następujące pytania:

1. Czy Zamawiający dopuści powyższą nawierzchnię jako rozwiązanie równoważne, pomimo różnic w konstrukcji włókien oraz parametrze siły wyrywania pęczka po starzeniu, przy zachowaniu bardzo dobrych pozostałych parametrów technicznych?
2. Czy Zamawiający dopuści przedstawienie dokumentów potwierdzających jakość oferowanej nawierzchni, tj. karty technicznej producenta, raportu z badań zgodności z PN-EN 15330-1, atestu PZH lub równoważnego, gwarancji producenta, badania reakcji na ogień EN 13501-1 oraz próbki oferowanej trawy z metryką producenta?

Proponowane rozwiązanie zapewnia wysoką jakość użytkową, trwałość oraz bardzo dobre właściwości techniczne nawierzchni.
Odpowiedź dot. Pytania 8 i 9:
Zamawiający określił minimalne parametry dla trawy syntetycznej w SWZ. Zamawiający nie dopuszcza traw na podkładzie innym niż określony w parametrach wskazanych w SWZ. Zakres wymaganych przedmiotowych środków dowodowych został przedstawiony w Rozdz. VII ust. 3 SWZ.

Pytanie 10:
Wnioskujemy o usunięcie żądania dokumentu potwierdzającego posiadanie przez producenta trawy statusu FIFA Prefered Producer lub Fifa Licencee

Uzasadnienie:
Certyfikat FIFA dla producenta sztucznej trawy nie odnosi się do jakości oferowanej trawy, a potwierdza jedynie o przynależności do danej organizacji.
Zamawiający nie podaje przyczyny żądania tego dokumentu, zatem trudno uznać że dokument ten jest niezbędny do przeprowadzenia postępowania.
Przynależność do wskazanej organizacji nie przesądza o jakości oferowanych produktów. Członkostwo nie jest obowiązkowe, a wprowadzenie wymogu takowej przynależności ogranicza w nieuzasadniony sposób krąg potencjalnych dostawców do kilku wybranych firm.
Ponadto, boisko będące przedmiotem zamówienia, nigdy nie będzie certyfikowane przez FIFA, ze względu na fakt, że certyfikacji podlegają jedynie obiekty pełnowymiarowe (powyżej 6 000m2).
Odpowiedź:
Zakres wymaganych przedmiotowych środków dowodowych pozostaje bez zmian.

Pytanie 11:
Działając jako doświadczony producent nawierzchni sportowych, posiadający wieloletnie doświadczenie w zakresie projektowania, produkcji oraz wykonawstwa zewnętrznych nawierzchni sportowych, a jednocześnie jako podmiot zainteresowany udziałem w przedmiotowym postępowaniu, zwracamy się z wnioskiem o dopuszczenie poliuretanowej nawierzchni sportowej wykonywanej w technologii natryskowej „in-situ" budowanej na podbudowie ET .
Wniosek składamy na podstawie art. 16, art. 17 oraz art. 99 ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych, mając na uwadze w szczególności obowiązek przygotowania i prowadzenia postępowania w sposób zapewniający zachowanie uczciwej konkurencji, równego traktowanie wykonawców oraz proporcjonalność wymagań związanych z przedmiotem zamówienia.
Oferowany system klasy międzynarodowej
Proponowana nawierzchnia poliuretanowa stanowi profesjonalne rozwiązanie zgodne z obowiązującą normą PN-EN 14877, stosowanym na obiektach sportowych w kraju i za granicą. Oferowane rozwiązanie posiada m.in. certyfikację World Athletics stanowiący międzynarodowe potwierdzenie jakości, trwałości oraz zgodności parametrów sportowych z najwyższymi standardami branżowymi. Co istotne, zaoferowanie nawierzchni z certyfikacją World Athletics na obiekcie szkolnym lub wielofunkcyjnym oznacza dostarczenie produktu o standardzie wyższym niż przeciętnie wymagany dla tego typu inwestycji.
Parametry techniczne oferowanego systemu
Parametr Oferowana nawierzchnia Wymagania normowe
Tarcie (sucha) 92 PTV 80–110 PTV
Tarcie (mokra) 57 PTV 55–110 PTV
Amortyzacja wstrząsów 44% 35-5

Odkształcenie pionowe 1,8 mm ≤ 3 mm
Grubość systemu 14,0 mm -
Utrata koloru 3–4 ≥ 3
Odporność na zużycie 0,43 g ≤ 4 g
Przepuszczalność wody 12 487 mm/h ≥ 150 mm/h
Wytrzymałość na rozciąganie 0,72 MPa ≥ 0,4 MPa
Wydłużenie przy zerwaniu 46% ≥ 40%
Wytrzymałość po starzeniu 0,93 MPa ≥ 0,4 MPa
Wydłużenie po starzeniu 63% ≥ 40%
Odbicie piłki (tenis) 97% ≥ 80%
Odbicie piłki (koszykówka) 106% ≥ 90%
Przedstawione wyniki badań jednoznacznie potwierdzają, że oferowany system spełnia wymagania określone w normie PN-EN 14877, przy czym w szeregu kluczowych parametrów uzyskane wartości istotnie przewyższają poziomy minimalne określone w wymaganiach normowych. Na szczególną uwagę zasługują wyniki uzyskane po procesie starzenia, które potwierdzają zachowanie wymaganych właściwości mechanicznych i użytkowych systemu również po poddaniu go oddziaływaniom mającym na celu odwzorowanie zmian zachodzących w materiale w warunkach długotrwałej eksploatacji. Oznacza to, że oferowana nawierzchnia zachowuje wymagany poziom parametrów także po procesie starzeniowym, co stanowi istotny argument potwierdzający jej trwałość oraz stabilność właściwości w czasie użytkowania.
Posiadanie certyfikatu World Athletics potwierdza, że nawierzchnia spełnia rygorystyczne wymagania techniczne i użytkowe określone dla profesjonalnych obiektów lekkoatletycznych, w szczególności w zakresie parametrów biomechanicznych, takich jak amortyzacja, odkształcenie pionowe i właściwości sprężyste. Potwierdza to przydatność systemu do profesjonalnego użytkowania sportowego oraz zgodność jego właściwości z wymaganiami określonymi przez World Athletics. Certyfikacja stanowi również istotne potwierdzenie jakości i powtarzalności parametrów badanego systemu.
Korzyści dla Zamawiającego
1. Produkt o międzynarodowym standardzie jakości – zastosowanie systemu posiadającego certyfikację World Athletics, potwierdzającą spełnienie rygorystycznych wymagań technicznych dla profesjonalnych nawierzchni lekkoatletycznych.
2. Wysoki poziom bezpieczeństwa użytkowania – odpowiednio dobrane i potwierdzone badaniami parametry biomechaniczne, zapewniające właściwą amortyzację, sprężystość i komfort użytkowania.
3. Trwałość eksploatacyjna – odporność systemu na intensywne użytkowanie sportowe oraz oddziaływanie zmiennych warunków atmosferycznych.
4. Wysoka estetyka i jakość wykonania – jednolita struktura nawierzchni, równomierna kolorystyka oraz zachowanie walorów wizualnych w trakcie eksploatacji.

5. Racjonalność ekonomiczna inwestycji – korzystna relacja jakości, właściwości użytkowych i przewidywanej trwałości do poniesionych nakładów finansowych.
6. Ograniczenie ryzyka inwestycyjnego – wybór rozwiązania o udokumentowanych właściwościach technicznych, potwierdzonych wynikami badań laboratoryjnych i odpowiednią certyfikacją.

Wybór certyfikowanego systemu nawierzchni poliuretanowej pozwala Zamawiającemu połączyć wysokie standardy jakościowe, bezpieczeństwo użytkowania i trwałość eksploatacyjną z racjonalnym gospodarowaniem środkami publicznymi.

Dokumenty potwierdzające równoważność i jakość

1. Badania zgodności z PN-EN 14877,
2. Certyfikat World Athletics,
3. Deklaracja Właściwości Użytkowych,
4. Atest Higieniczny PZH
5. Raport z badań mrozoodporności (ITB) oraz badań temperaturowych.
6. Badania odporności chemicznej wg DIN 18035-6:2021
7. Raport z badań zawartości wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (WWA)
8. Certyfikaty ISO producenta.

Technologia natryskowa wykonywana in-situ jest powszechnie stosowanym rozwiązaniem w realizacji zewnętrznych nawierzchni sportowych i, przy prawidłowym doborze systemu oraz jego właściwym wykonaniu, pozwala na uzyskanie wymaganych właściwości funkcjonalnych, użytkowych, mechanicznych i eksploatacyjnych, odpowiednich do przeznaczenia projektowanego obiektu.

Mając powyższe na uwadze, a także uwzględniając interes Zamawiającego, zasadę efektywnego i racjonalnego wydatkowania środków publicznych oraz potrzebę uzyskania nawierzchni charakteryzującej się odpowiednią jakością, trwałością i bezpieczeństwem użytkowania, wnosimy o dopuszczenie oferowanej nawierzchni poliuretanowej natryskowej jako rozwiązania równoważnego

Oferowane rozwiązanie zapewnia wymagane właściwości techniczne i użytkowe oraz spełnia właściwe dla tego rodzaju nawierzchni wymagania normowe, co znajduje potwierdzenie w stosownej dokumentacji i wynikach badań. Jego dopuszczenie nie będzie zatem skutkowało obniżeniem wymaganego standardu realizowanej inwestycji, lecz pozwoli na zachowanie oczekiwanego przez Zamawiającego poziomu jakości, trwałości i bezpieczeństwa przy jednoczesnym rozszerzeniu kręgu potencjalnych wykonawców.

Dopuszczenie rozwiązania równoważnego pozwoli zatem zachować wymagany poziom parametrów technicznych i użytkowych, bez nieuzasadnionego ograniczania konkurencji poprzez wskazanie jednego, ściśle określonego rozwiązania technologicznego. Jednocześnie umożliwi Zamawiającemu uzyskanie pełnowartościowego obiektu sportowego, spełniającego założone wymagania jakościowe, użytkowe, eksploatacyjne i bezpieczeństwa.

Odpowiedź:
Zamawiający określił minimalne parametry dla nawierzchni EPDM w SWZ. Zamawiający NIE dopuszcza zastosowania rozwiązania równoważnego zaproponowanego w Pytaniu nr 11.

Pytanie 12:
Zwracamy się z wnioskiem o dopuszczenie nawierzchni z trawy syntetycznej posiadającej parametry równoważne pod względem użytkowym i funkcjonalnym do wymaganych w SWZ, w tym spełniającej wszystkie istotne wymagania dotyczące składu włókna, rodzaju włókna, wysokości włókna, Dtex, liczby pęczków, gęstości włókien, masy włókien, masy całkowitej, przepuszczalności wody oraz podkładu poliuretanowego.
Oferowana przez nas nawierzchnia posiada następujące parametry, o których dopuszczenie wnosimy:
• wytrzymałość wyrywania pęczka po starzeniu: min. 50 N,
• wytrzymałość łączenia klejonego po starzeniu: min. 83 N/100 mm,
• grubość włókna teksturowanego: min. 145 mikronów.
Prosimy o wyjaśnienie, jakie obiektywne uzasadnienie techniczne, użytkowe lub eksploatacyjne stoi za koniecznością wymagania minimalnej grubości włókna teksturowanego wynoszącej aż 170 mikronów oraz parametrów wyrywania pęczka i łączenia klejonego po starzeniu na poziomach odpowiednio 100 N i 170 N/100 mm, skoro nawierzchnia spełnia pozostałe kluczowe parametry konstrukcyjne i użytkowe oraz zachowuje pełną funkcjonalność boiska.
Pragniemy podkreślić, że grubość włókna teksturowanego sama w sobie nie stanowi miarodajnego wskaźnika jakości, trwałości czy bezpieczeństwa nawierzchni. Współczesne technologie produkcji włókien pozwalają uzyskiwać wysoką odporność i stabilność systemu przy zastosowaniu różnych geometrii oraz grubości włókien. Analogicznie parametry wyrywania pęczka i wytrzymałości połączenia klejonego nie przesądzają samodzielnie o jakości użytkowej całego systemu, zwłaszcza gdy oferowana nawierzchnia spełnia wymagania normowe oraz pozostałe wymagania techniczne określone przez Zamawiającego. Należy przy tym zauważyć, że norma PN-EN 15330-1 nie określa minimalnych wymagań w zakresie grubości włókna teksturowanego na poziomie 170 mikronów, wytrzymałości wyrywania pęczka po starzeniu na poziomie 100 N ani wytrzymałości łączenia klejonego po starzeniu na poziomie 170 N/100 mm. Oznacza to, że wskazane wartości nie wynikają z wymagań normowych dla nawierzchni z trawy syntetycznej, lecz stanowią dodatkowe ograniczenia przyjęte przez Zamawiającego.
Wskazane wartości graniczne prowadzą do nieuzasadnionego zawężenia konkurencji i preferowania rozwiązań opartych na konkretnej konstrukcji włókna określonego producenta, podczas gdy na rynku dostępne są równoważne systemy traw syntetycznych o odmiennych parametrach jednostkowych, zapewniające taki sam efekt użytkowy, trwałość i bezpieczeństwo eksploatacji.

W związku z powyższym wnosimy o dopuszczenie nawierzchni posiadających grubość włókna teksturowanego poniżej 170 mikronów oraz niższe wartości wytrzymałości wyrywania pęczka i wytrzymałości łączenia klejonego po starzeniu, pod warunkiem spełnienia pozostałych wymagań technicznych i użytkowych określonych w postępowaniu oraz wymagań właściwej normy dla nawierzchni z trawy syntetycznej.

Odpowiedź:

Zamawiający określił minimalne parametry dla trawy syntetycznej w SWZ. Zamawiający NIE dopuszcza zastosowania rozwiązania równoważnego zaproponowanego w Pytaniu Nr 12.

Treść odpowiedzi na pytania wykonawców udzielona w trybie przepisów ustawy Pzp stanowi integralną część SWZ i ocena ofert wykonawców winna dokonywać się z uwzględnieniem wyjaśnień i zmian specyfikacji dokonanych w ramach udzielonych odpowiedzi (zob. wyrok z dnia 28 sierpnia 2018 r., KIO 1615/18).

Z up. Wójta
Agnieszka Szpytma
Z-ca Wójta